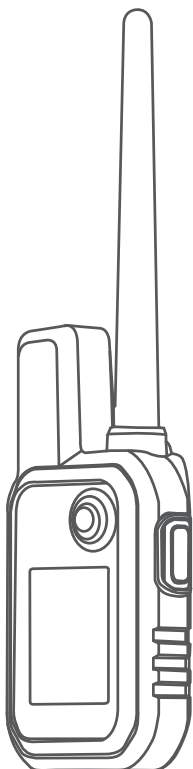


GARMIN®



ALPHA[®] 10 CU DRESAJ

Manual de utilizare

© 2021 Garmin Ltd. sau filialele sale

Toate drepturile rezervate. Conform legilor privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, în întregime sau parțial, fără acordul scris al Garmin. Garmin își rezervă dreptul de a-și modifica sau îmbunătăți produsele și de a aduce schimbări conținutului acestui manual fără obligația de a înștiința vreo persoană sau organizație cu privire la asemenea modificări sau îmbunătățiri. Vizitați www.garmin.com pentru actualizări curente și informații suplimentare cu privire la utilizarea produsului.

Garmin®, sigla Garmin, Alpha® și ANT+® sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale înregistrate în S.U.A. și în alte țări. Garmin DriveTrack™, Garmin Explore™, Garmin Express™ și Thumb Stick™ sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin.

Apple® și Mac® sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. Marca grafică și logourile BLUETOOTH® sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Garmin are loc sub licență. Windows® este marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation în S.U.A. și în alte țări. Alte mărci și nume comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

Cuprins

Inițiere..... 1

Configurarea sistemului.....	1
Alpha 10 Dispozitiv de mână.....	2
Blocarea și deblocarea butoanelor....	2
Dispozitiv pentru zgardă.....	3
Încărcarea dispozitivului de mână.....	4
Încărcarea dispozitivului pentru zgardă.....	5
Pornirea dispozitivului.....	5
Oprirea dispozitivului.....	5
Selectarea unei limbi.....	5
Obținerea semnalelor de la sateliți.....	6
Calibrarea busolei.....	6

Configurarea dispozitivului pentru zgardă.....6

Metode de adăugare a unui dispozitiv pentru zgardă la un dispozitiv portabil.....	6
Adăugarea unui câine sau a unui contact utilizând asocierea wireless.....	7
Partajarea wireless a unui câine sau a unui contact.....	7
Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control.....	8
Informații radio VHF.....	8
Editarea informațiilor câinilor.....	8
Echiparea câinelui cu zgarda.....	9
Comunicarea cu zgarda.....	10

Caracteristici conectate..... 10

Asocierea unui smartphone cu dispozitivul.....	10
---	----

Monitorizarea câinilor..... 10

Ecranul dispozitivului de mână.....	11
Pictograme cu starea câinilor.....	12
Începerea și încheierea unei vânători..	12
Marcarea locației camionului.....	12
Ștergeți locația camionului.....	12

Dresajul câinilor..... 12

Selectarea și instalarea punctelor de contact.....	13
Eliminarea punctelor de contact.....	13
Metode de dresaj.....	13
Alegerea nivelului de intensitate corect.....	13
Reglarea nivelului de stimulare al unei comandă de dresaj active.....	14
Personalizarea butonului de dresaj.....	14
Zgarda de dresaj.....	14

Monitorizarea contactelor..... 14

Activarea și dezactivarea transmițătorului.....	14
Trimiterea și primirea mesajelor.....	15
Găsirea codului ID al contactului.....	15
Schimbarea codului ID al contactului.....	15

Personalizarea dispozitivului dvs... 15

Setări de sistem.....	15
Setarea alertelor pe dispozitiv.....	15
Vizualizare la distanță.....	16

Informații dispozitiv..... 16

Vizualizarea informațiilor de reglementare și conformitate aferente etichetei electronice.....	16
Actualizări ale produsului.....	16
Configurarea Garmin Express.....	16
Întreținerea dispozitivului.....	16
Curățarea dispozitivului.....	16
Prinderea adaptorului suportului cu coloană de montare.....	17
Cum obțineți mai multe informații.....	17
Alpha 10 Specificații dispozitiv de mână.....	18
Prelungirea duratei de viață a bateriei.....	18
Gestionarea datelor.....	19
Conectarea dispozitivului de mână la un computer.....	19
Ștergerea fișierelor.....	19
Deconectarea cablului USB.....	19
Resetarea datelor și setărilor.....	20
Achiziționarea accesoriilor.....	20

Index.....21

Inițiere

AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul*, din cutia produsului, pentru a afla datele de siguranță și alte informații importante despre produs.

Configurarea sistemului

Înainte de a putea utiliza sistemul Alpha 10, trebuie să configurați dispozitivele.

- 1 Încărcați dispozitivul de mână (*Încărcarea dispozitivului de mână*, pagina 4).
- 2 Încărcați dispozitivul pentru zgardă (*Încărcarea dispozitivului pentru zgardă*, pagina 5).
- 3 Porniți dispozitivul (*Pornirea dispozitivului*, pagina 5).
- 4 Asociați dispozitivul pentru zgardă cu dispozitivul de mână (*Metode de adăugare a unui dispozitiv pentru zgardă la un dispozitiv portabil*, pagina 6).
- 5 Asociați dispozitivul de mână cu telefonul dvs. (*Asocierea unui smartphone cu dispozitivul*, pagina 10).
- 6 Calibrează busola (*Calibrarea busolei*, pagina 6).

Alpha 10 Dispozitiv de mână



① Antenă GPS

② Antenă VHF

③ Controler Thumb Stick™
Deplasați-vă într-o direcție pentru a derula sau evidenția un element. Apăsați pentru a selecta un element.

④ Tastă de pornire
Apăsați pentru a activa sau a dezactiva iluminarea de fundal. Mențineți apăsat pentru a porni sau a opri dispozitivul și pentru a bloca sau a debloca butoanele dispozitivului.

⑤ Buton dresaj
Apăsați pentru a activa o comandă de dresaj pentru câinele selectat.

⑥ Port USB (sub capacul de protecție împotriva intemperiilor)

⑦ Buton meniu
Apăsați pentru a deschide și a închide meniul dispozitivului. Mențineți apăsat pentru a reveni la ecranul de monitorizare.

⑧ Șurub de montare cu carabină atașată și coloană de montare.

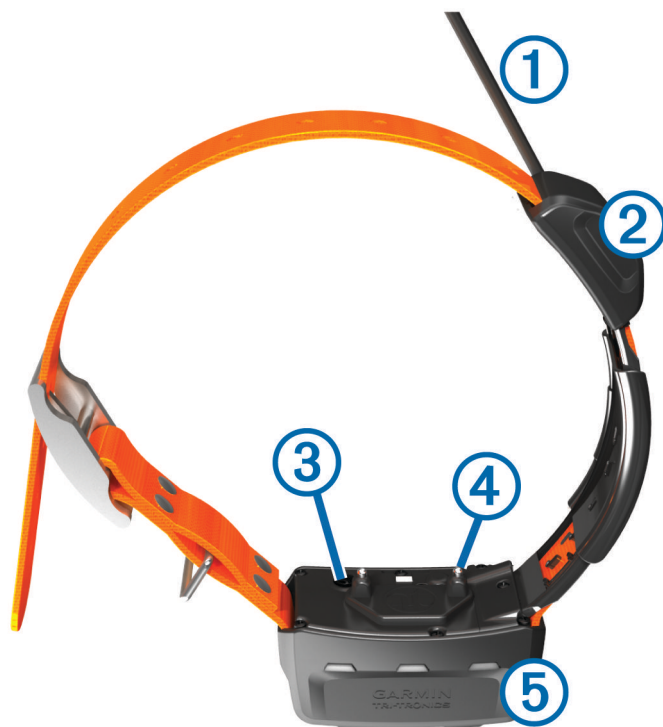
Blocarea și deblocarea butoanelor

Puteți bloca butoanele dispozitivului pentru a preveni apăsarea accidentală a acestora.

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **Blocare**.
- 3 Țineți apăsat pe butonul meniu pentru deblocarea butoanelor.

Dispozitiv pentru zgardă

NOTĂ: este posibil ca dispozitivul pentru zgardă să fie diferit de dispozitivul din imagine.



①	Antenă VHF
②	Antenă GPS
③	buton de pornire
④	Puncte de contact
⑤	LED de stare și LED-uri intermitente

Încărcarea dispozitivului de mână

ATENȚIONARE

Pentru a preveni corodarea, uscați bine portul USB, capacul de intemperii, precum și zona învecinată, înainte de a încărca sau conecta dispozitivul la un computer.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a dispozitivului este recomandat să încărcați complet bateria. Încărcarea unei baterii complet descărcate durează circa 2 ore.

NOTĂ: dispozitivul nu se încarcă dacă este în afara intervalului de temperatură de încărcare (*Alpha 10 Specificații dispozitiv de mână, pagina 18*).

1 Ridicați capacul de protecție împotriva intemperiilor ①.



- 2 Introduceți conectorul mic al cablului de alimentare în portul USB ② al dispozitivului.
- 3 Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare la o sursă de alimentare.
- 4 După ce dispozitivul este încărcat complet, deconectați cablul de alimentare din dispozitiv.

Încărcarea dispozitivului pentru zgardă

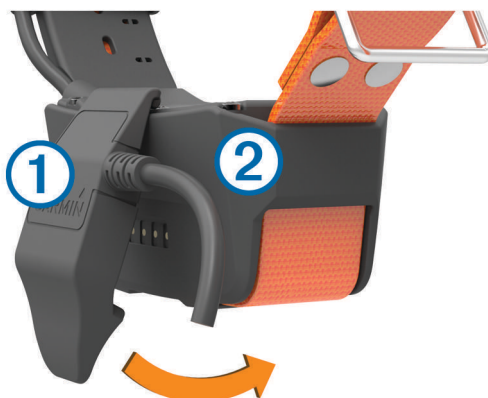
ATENȚIONARE

Pentru prevenirea coroziunii, uscați cu atenție contactele de pe zgardă și zona din apropiere înainte de a conecta clema de încărcare.

NOTĂ: este posibil ca dispozitivul pentru zgardă să fie diferit de dispozitivul din imagine.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a dispozitivului este recomandat să încărcați complet bateria. Încărcarea unei baterii complet descărcate durează circa cinci ore.

- 1 Fixați clema de încărcare ① pe dispozitiv ②.



- 2 Conectați extremitatea mică a cablului de alimentare în portul mini-USB al cablului clemei de încărcare.
- 3 Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare.
LED-ul de stare luminează continuu în roșu atunci când zgarda se încarcă.
- 4 După ce LED-ul de stare luminează continuu în verde, îndepărtați clema de încărcare de pe zgardă.

Pornirea dispozitivului

- Apăsați butonul de pornire de pe dispozitivul de mână.
- Pe dispozitivul pentru zgardă, mențineți apăsat butonul de pornire până când LED-ul de stare luminează intermitent și zgarda emite semnale sonore.

Oprirea dispozitivului

- Pe dispozitivul de mână, mențineți apăsat butonul de pornire și selectați **Oprire**.
- Pe dispozitivul pentru zgardă, mențineți apăsat butonul de pornire până când LED-ul de stare devine roșu.

Selectarea unei limbi

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, trebuie să selectați limba dispozitivului dintr-o listă de limbi disponibile. Puteți modifica setarea limbii din setările de Sistem.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare** > **Sistem** > **Limbă text**.
- 3 Selectați o limbă.

Obținerea semnalelor de la sateliți

ATENȚIONARE

Acest dispozitiv este doar pentru utilizare în aer liber. Recepția prin satelit necesită vedere liberă către cer. Precizia GPS poate fi afectată dacă utilizați dispozitivul în interior.

Atât dispozitivul pentru zgardă, cât și dispozitivul de mână trebuie să obțină semnale de la satelit înainte de a-i pune câinelui dispozitivul pentru zgardă. Obținerea semnalelor de la sateliți poate dura câteva minute.

- 1 Leșiți în aer liber, într-un spațiu deschis.
- 2 Porniți ambele dispozitive ([Pornirea dispozitivului, pagina 5](#)).
- 3 Pe dispozitivul de mână, selectați o zgardă asociată cu controlerul Thumb Stick.

Când dispozitivul pentru zgardă va recepționa semnale de la satelit, LED-ul de stare va lumina intermitent de două sau trei ori, în verde. Când dispozitivul de mână a recepționat semnalele de la sateliți și a comunicat cu un dispozitiv pentru zgardă asociat, acesta afișează informațiile de stare pentru dispozitivul pentru zgardă ([Ecranul dispozitivului de mână, pagina 11](#)).

Calibrarea busolei

ATENȚIONARE

Calibrați busola electronică într-un mediu exterior. Pentru a îmbunătăți precizia de orientare, nu stați în apropierea obiectelor care influențează câmpurile magnetice, precum vehicule, clădiri și linii electrice aeriene.

Trebuie să calibrați busola după ce vă deplasați pe distanțe lungi sau după schimbări de temperatură.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Calibrare busolă**.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Configurarea dispozitivului pentru zgardă

Metode de adăugare a unui dispozitiv pentru zgardă la un dispozitiv portabil

Trebuie să adăugați dispozitivul pentru zgardă la dispozitivul de mână. Puteți adăuga până la 20 de dispozitive la un dispozitiv de mână, utilizând MURS/VHF, introducând codurile de monitorizare și de control sau prin partajare wireless utilizând tehnologia ANT+®. Pot fi active până la 20 de dispozitive în același timp.

Utilizarea MURS/VHF: permite adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă după plasarea dispozitivului pentru zgardă în modul de asociere prin apăsarea pe tasta de alimentare.

Această metodă este utilă la adăugarea unei zgărzi-accesoriu la sistem, înainte de a pleca la vânătoare ([Adăugarea unui câine sau a unui contact utilizând asocierea wireless, pagina 7](#)).

Introducerea codurilor de monitorizare și control: permite adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă pe care nu îl dețineți și care nu se află în zonă. Proprietarul câinelui trebuie să stabilească dacă acesta poate fi numai monitorizat sau monitorizat și controlat. Această metodă impune proprietarului câinelui să găsească și să comunice codurile persoanei care adaugă dispozitivul pentru zgardă.

Această metodă este utilă când se dorește adăugarea unui dispozitiv pentru zgardă în timpul vânătorii, dar nu vă aflați în apropierea câinelui. De exemplu, adăugați dispozitivul pentru zgardă al unui alt membru al partidei dvs. de vânătoare pe dispozitivul dvs. de mână, dar nu sunteți proprietarul dispozitivului pentru zgardă ([Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control, pagina 8](#)).

NOTĂ: această funcționalitate variază în funcție de tipul dispozitivului pentru zgardă și de disponibilitatea funcționalității în zona dvs. Este posibil să vedeți numai coduri de monitorizare sau coduri de control.

Adăugarea unui câine sau a unui contact utilizând asocierea wireless

- 1 Dacă dispozitivul pentru zgardă este activat, dezactivați-l ([Oprirea dispozitivului, pagina 5](#)).
- 2 Țineți apăsat butonul de pornire de pe dispozitivul pentru zgardă până când dispozitivul emite două serii de semnale sonore (de aproximativ 2 secunde) și apoi eliberați butonul de pornire.
LED-ul de stare luminează intermitent în verde, la intervale mici. Acum, dispozitivul pentru zgardă este pregătit pentru legare sau asociere cu un dispozitiv de mână.
- 3 Apăsați butonul meniu de pe dispozitivul de mână.
- 4 Selectați **Adăugare dispozitiv**.
- 5 Selectați o opțiune:
 - Dacă sunteți lângă dispozitivul pentru zgardă, selectați **Câine > Asociere zgardă** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
 - Pentru a adăuga un contact sau o zgardă prin primirea informațiilor de pe alt dispozitiv de mână, selectați **Primire bun partajat**.
NOTĂ: pentru a adăuga cu succes contactul sau zgarda, celălalt dispozitiv de mână trebuie să partajeze wireless informațiile ([Partajarea wireless a unui câine sau a unui contact, pagina 7](#)).
- 6 După adăugarea cu succes a dispozitivului, introduceți numele câinelui sau al contactului și selectați **Finalizare**.

Adăugarea unui contact utilizând ID-ul de transmisie

- 1 Apăsați butonul meniu de pe dispozitivul de mână.
- 2 Selectați **Adăugare dispozitiv > Contact**.
- 3 Editați ID-ul de transmisie pentru contact.
- 4 Introduceți numele contactului și selectați **Finalizare**.

Partajarea wireless a unui câine sau a unui contact

Înainte de a putea partaja date wireless prin ANT+, trebuie să aduceți dispozitivul de mână Alpha la cel mult 3 m (10 ft.) față de celălalt dispozitiv de mână.

- 1 Selectați câinele sau contactul pentru partajare sau selectați **Opțiuni dispozitiv**.
- 2 Selectați **Partaj. > Partajare wireless**.
- 3 Selectați **Da** pentru a-i permite celeilalte persoane să vă monitorizeze câinele și să corecteze comportamentul câinelui dvs., dacă este necesar.
Pentru a partaja cu succes contactul sau dispozitivul pentru zgardă, celălalt dispozitiv de mână trebuie să primească informații despre dispozitiv ([Adăugarea unui câine sau a unui contact utilizând asocierea wireless, pagina 7](#)).

Editarea informațiilor partajate despre câini

- 1 Din ecranul de monitorizare, selectați câinele pe care doriți să-l editați sau selectați **Opțiuni dispozitiv**.
- 2 Selectați **Partaj..**
- 3 Selectați o opțiune:
 - Selectați **Cod monitorizare** pentru a modifica codul de monitorizare pentru dispozitivul pentru zgardă.
 - Selectați **Cod control** pentru a modifica codul de control pentru dispozitivul pentru zgardă.
 - Selectați **Partajare wireless** pentru a partaja informații despre dispozitivul pentru zgardă cu un alt dispozitiv de mână.
 - Selectați **Vizualizați codurile de bază** pentru a vizualiza codurile de monitorizare și control anterioare pentru dispozitivul pentru zgardă.**NOTĂ:** această caracteristică poate să nu fie disponibilă pe toate dispozitivele.

Adăugarea unui câine utilizând codurile de monitorizare și de control

NOTĂ: această funcționalitate variază în funcție de tipul dispozitivului pentru zgardă și de disponibilitatea funcționalității în zona dvs.

Înainte de a putea adăuga un câine utilizând codurile de monitorizare și de control, proprietarul câinelui trebuie să găsească aceste coduri de monitorizare și control (*Găsirea ID-ului câinelui și a codurilor de monitorizare și control, pagina 8*) și trebuie să vi le comunice.

Puteți utiliza codurile de monitorizare și de control pentru a autoriza un dispozitiv portabil să interacționeze cu dispozitivul pentru zgardă. Dacă nu vă aflați în apropierea câinelui pe care doriți să-l adăugați sau nu puteți trece zgarda în modul asociere, puteți adăuga câinele utilizând codurile de monitorizare și control.

- 1 Apăsăți butonul meniu de pe dispozitivul de mână.
- 2 Selectați **Adăugare dispozitiv > Câine > Introduceți codul de distribuire**.
- 3 Introduceți codul de monitorizare sau de control al zgărzii și selectați **Finalizare**.

Codul de monitorizare a câinelui permite urmărirea câinelui. Codul de control al câinelui permite atât monitorizarea, cât și dresarea câinelui.

- 4 Introduceți numele câinelui și selectați **Finalizare**.

Găsirea ID-ului câinelui și a codurilor de monitorizare și control

Puteți partaja codul de monitorizare al unui câine pentru a permite unei alte persoane să vă monitorizeze câinele. De asemenea, puteți partaja codul de control al unui câine pentru a permite unei alte persoane să vă monitorizeze și să vă dresseze câinele.

- 1 Selectați un câine sau selectați **Opțiuni dispozitiv**.
- 2 Selectați **Partaj**.

Codul de monitorizare și codul de control sunt afișate sub numele câinelui.

Informații radio VHF

Acest produs poate fi utilizat numai pe anumite frecvențe radio, care variază în funcție de țara de utilizare. Consultați ambalajul produsului sau accesați www.garmin.com/tracking-legal, pentru detalii despre frecvența radio a acestui produs.

Editarea informațiilor câinilor

- 1 Din ecranul de monitorizare, selectați câinele pe care doriți să-l editați sau selectați **Opțiuni dispozitiv**.
- 2 Selectați **Editare**.
- 3 Selectați o opțiune:

- Selectați **Lumină zgardă** pentru a modifica modul lumina zgărzii.
- Selectați **ID** pentru a modifica ID-ul dispozitivului pentru zgardă.
- Selectați **Frecvență de actualizare** pentru a modifica frecvența cu care datele despre poziție sunt transmise de pe dispozitivul pentru zgardă.
- Selectați **Actualizare cod partajare** pentru a modifica codul de partajare al dispozitivului pentru zgardă.
- Selectați **Tip de câine** pentru a seta alertele transmise de pe dispozitivul pentru zgardă.
- Selectați **Economisire baterie** pentru a porni sau a opri modul de economisire a bateriei.

NOTĂ: aceasta trece automat la o rată de actualizare de 2 minute atunci când zgarda mai are 25% din baterie.

- Selectați **Culoare** pentru a seta culoarea folosită pentru a identifica câinele pe dispozitivele externe.
- Selectați **Mod inactiv zgardă** pentru a activa sau a dezactiva modul inactiv pentru zgardă.

NOTĂ: când este conectat la dispozitivul portabil, dispozitivul pentru zgardă poate fi pus în modul inactiv, pentru a conserva bateria atunci când nu monitorizați câinele în mod activ.

- Selectați **Nume** pentru a edita numele câinelui.
- Selectați **Eliminare** pentru a elimina câinele de pe dispozitivul dvs.

Echiparea câinelui cu zgarda

⚠ ATENȚIE

Pentru a preveni iritația din punctele de contact, scoateți zgarda timp de cel puțin opt ore la fiecare 24 de ore.

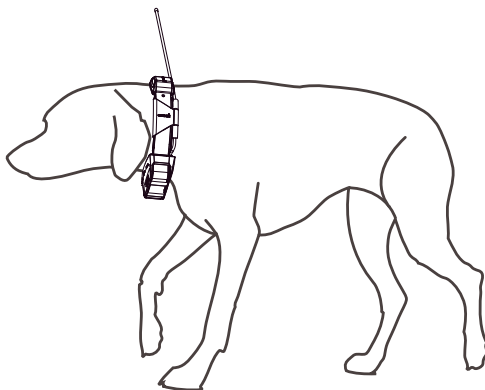
Acest dispozitiv nu este pentru uz uman. Nu încercați să îl utilizați la persoane.

Nu pulverizați dispozitivul sau zgarda cu substanțe chimice dure, inclusiv, dar fără limitare, spray pentru purici și căpușe. Asigurați-vă întotdeauna că orice spray de purici și căpușe aplicat câinelui este complet uscat înainte de a-i pune câinelui zgarda. Cantități mici de substanțe chimice dure pot deteriora componentele din plastic și porțiunea din material laminat a zgărzii.

Pentru un dresaj eficient al câinelui, zgarda și dispozitivul trebuie să fie potrivite pentru câine. În cazul în care zgarda este prea lejeră sau poziționată incorect, este posibil ca stimularea să nu fie constantă. Acest lucru poate întârzia sau împiedica un dresaj de succes.

- 1 Poziționați dispozitivul în partea din față a gâtului câinelui, cu LED-ul de stare îndreptat spre bărbia câinelui și cu punctele de contact pe gât.
- 2 Strângeți banda astfel încât să fie poziționată comod în jurul gâtului câinelui și strângeți catarama.

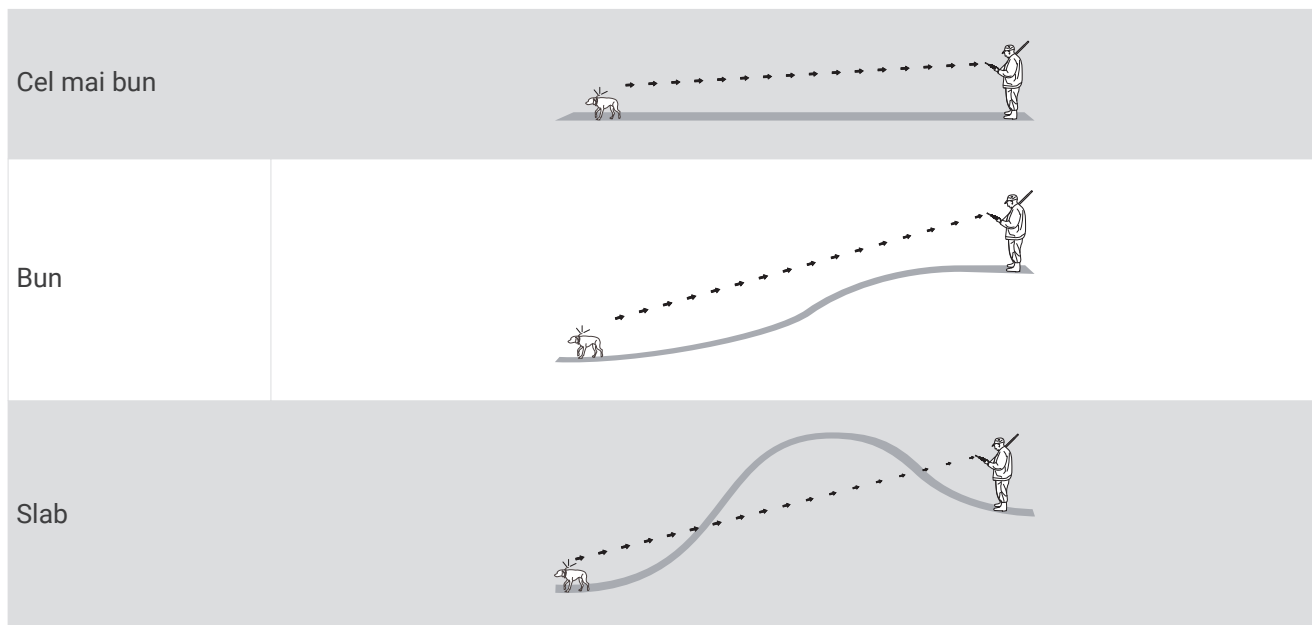
NOTĂ: zgarda trebuie să fie montată strâns și nu trebuie să se poată roti sau glisa în jurul gâtului câinelui. Câinele trebuie să poată înghiți apa și hrana în condiții normale. Observați comportamentul câinelui pentru a verifica dacă zgarda nu este prea strânsă.



- 3 Mișcați dispozitivul pentru a introduce punctele de contact în blana câinelui.
NOTĂ: pentru a fi eficiente, punctele de contact trebuie să fie amplasate pe pielea câinelui.
- 4 Dacă banda este prea lungă, tăiați partea în exces, lăsând cel puțin 8 cm (3 in.) de rezervă.
SUGESTIE: puteți marca gaura utilizată pentru fixarea cataramei, pentru referințe ulterioare.

Comunicarea cu zgarda

Trebuie să mențineți o linie de vizare neobstrucționată între dispozitivul de mână și dispozitivul pentru zgardă, pentru a genera cel mai bun semnal de comunicație. Pentru a obține cele mai bune condiții pentru linia de vizare, trebuie să vă deplasați către cel mai înalt punct de altitudine din zona dvs. (de exemplu, pe vârful unui deal).



Caracteristici conectate

Funcțiile conectate sunt disponibile pentru dispozitivul dvs. Alpha 10 atunci când instalați aplicația Garmin Explore™ pe un smartphone compatibil și conectați dispozitivul de mână la smartphone folosind tehnologia Bluetooth®. Pentru mai multe informații, accesați garmin.com/apps.

Garmin Explore: aplicația Garmin Explore arată locația câinelui și informațiile despre monitorizare în timpul vânătorii. După încheierea vânătorii, puteți revizui traseele și alte informații pentru a afla mai multe despre ce s-a întâmplat în timpul vânătorii.

Asocierea unui smartphone cu dispozitivul

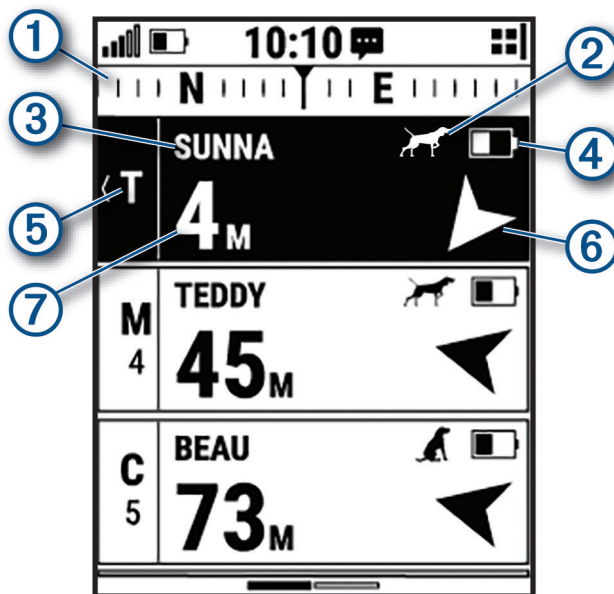
Pentru a utiliza funcțiile conectate ale dispozitivului, acesta trebuie asociat direct prin aplicația Garmin Explore și nu din setările Bluetooth de pe smartphone-ul dvs.

- 1 Aduceți smartphone-ul compatibil la o distanță de maxim 10 m (33 ft.) de dispozitiv.
- 2 Selectați butonul meniu de pe dispozitivul de mână.
- 3 Selectați **Configurare > Telefon**.
- 4 Dacă este necesar, selectați comutatorul basculant pentru a activa tehnologia Bluetooth.
- 5 Selectați **Asociere telefon**.
- 6 Pe smartphone-ul compatibil, activați tehnologia Bluetooth și deschideți aplicația Garmin Explore.
- 7 Din aplicația Garmin Explore, selectați **Dispozitive > Asociere dispozitiv**.
- 8 Urmați instrucțiunile de pe ecran din aplicația Garmin Explore pentru a asocia dispozitivul.

Monitorizarea câinilor

Dispozitivul de mână vă permite monitorizarea câinelui dvs. sau a mai multor câini, utilizând busola de monitorizare. Indicatorul de busolă indică direcția locației curente a câinelui.

Ecranul dispozitivului de mână



Arată direcția înspre care dispozitivul este îndreptat.

- ① **NOTĂ:** dacă busola nu arată direcția curentă, poate fi nevoie să calibrați dispozitivul de mână ([Calibrarea busolei](#), pagina 6).

Arată starea curentă a câinelului ([Pictograme cu starea câinilor](#), pagina 12).

- ② **NOTĂ:** dacă dispozitivul de mână pierde comunicarea cu dispozitivul pentru zgarda câinelui, apare ? și ?.

- ③ Indică dispozitivul pentru zgardă selectat în prezent.

Arată nivelul bateriei dispozitivului pentru zgardă.

- ④ ? Stare necunoscută baterie. Indică faptul că dispozitivul de mână nu poate determina starea bateriei dispozitivului pentru zgardă.

- ⑤ Arată comanda de dresaj curentă pentru câine.

- ⑥ Arată direcția către dispozitivul pentru zgardă.

- ⑦ Arată distanța până la dispozitivul pentru zgardă.

Pictograme cu starea câinilor

	Șezând
	La pândă
	Vânat încolțit în copac
	Necunoscut ¹

Începerea și încheierea unei vânători

Puteți începe și încheia o vânătoare pe dispozitivul de mână.

NOTĂ: atunci când dispozitivul este conectat la aplicația Garmin Explore, datele despre vânătoare sunt încărcate automat în contul Garmin Explore când încheiați o vânătoare.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Pornire vânătoare**.
- 3 Selectați cronometrul de vânătoare pentru a încheia vânătoarea.
- 4 Selectați **Da**.

Marcarea locației camionului

Puteți marca locația camionului, pentru a putea naviga înapoi la camion după vânătoare.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Marcare camion**.

Ștergeți locația camionului

Trebuie să ștergeți locația camionului marcat anterior înainte de a marca o nouă locație.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați camionul marcat.
- 3 Selectați **Ștergere**.

Dresajul câinilor

ATENȚIONARE

Trebuie să faceți cercetări și să investigați metodele de dresaj cele mai adecvate pentru dvs., câinele și necesitățile dvs. Acest manual conține câteva instrucțiuni de bază pentru dresaj, dar fiecare câine are nevoi de dresaj unice.

Când este utilizat corespunzător, sistemul de dresaj Alpha 10 este un instrument de dresaj foarte util pentru a permite câinelui să-și atingă potențialul maxim. Utilizarea sistemului de dresaj trebuie să facă parte dintr-un program de dresaj global.

Începeți dresajul cu ajutorul unei lese, fără sistemul de dresaj Alpha 10. Câinele trebuie dresat să meargă la picior, să se oprească și să vină spre dvs. După ce câinele înțelege aceste trei comenzi de bază, puteți începe dresajul cu dispozitivul pentru zgardă și lesă. În final, când câinele respectă în mod constant comenzile cu ajutorul lesei și al zgărzii, puteți renunța la lesă pentru a practica dresajul numai cu dispozitivul pentru zgardă.

¹ Pictograma stare necunoscută indică faptul că dispozitivul de mână nu poate comunica cu dispozitivul pentru zgarda câinelui.

Selectarea și instalarea punctelor de contact

ATENȚIE

Pentru a preveni iritația din punctele de contact, scoateți zgarda timp de cel puțin opt ore la fiecare 24 de ore.

Nu pulverizați dispozitivul sau zgarda cu substanțe chimice dure, inclusiv, dar fără limitare, spray pentru purici și căpușe. Asigurați-vă întotdeauna că orice spray de purici și căpușe aplicat câinelui este complet uscat înainte de a-i pune câinelui zgarda. Cantități mici de substanțe chimice dure pot deteriora componentele din plastic și porțiunea din material laminat a zgărzii.

Pentru rezultate optime, selectați punctele de contact corecte în funcție de blana câinelui dvs.

- 1 Selectați lungimea corectă a punctului de contact în funcție de tipul de blană.
 - Pentru câini cu blana mai groasă, utilizați punctele de contact mai lungi.
 - Pentru câini cu blana mai subțire, utilizați punctele de contact mai scurte.
- 2 Dacă este necesar, utilizați cheia fixă inclusă pentru scoaterea punctelor de contact.
- 3 Răsuciți punctele de contact în zgardă.
- 4 Strângeți cu cheia fixă inclusă, dar nu strângeți excesiv.

Când îi puneți câinelui zgarda, asigurați-vă că punctele de contact sunt poziționate strâns pe gât.

Eliminarea punctelor de contact

Când nu dresați câinele utilizând tastele pentru dresaj, eliminați punctele de contact.

- 1 Utilizați cheia fixă inclusă pentru a scoate ambele puncte de contact.
- 2 Amplasați capacul peste orificiile punctelor de contact.

Metode de dresaj

Stimularea momentană: aplică o stimulare de scurtă durată când apăsați butonul pentru dresaj, indiferent de durata de apăsare a butonului.

Stimularea continuă: aplică o stimulare continuă a câinelui, de maximum 8 secunde, când apăsați butonul pentru dresaj. Stimulările trebuie să fie în mod tipic mult mai scurte de 8 secunde.

Ton: activează un ton sonor pe întreaga durată când se apasă butonul de dresaj.

Vibrații: aplică o vibrație câinelui, de maximum 8 secunde, când apăsați butonul de dresaj. Eficacitatea vibrației poate varia în funcție de temperamentul și experiența câinelui.

Alegerea nivelului de intensitate corect

- 1 Setati intensitatea la nivelul cel mai redus (*Personalizarea butonului de dresaj, pagina 14*).
- 2 Apăsați butonul de dresaj.
- 3 Urmăriți reacția câinelui, de exemplu o scuturare a capului, o mișcare a gâtului sau pur și simplu o modificare a expresiei.

Uneori câinii vocalizează ca urmare a surprizei produse de stimularea electrică. În cazul în care câinele vocalizează mai mult decât o singură dată, nivelul de intensitate este prea ridicat pentru a începe dresajul.
- 4 Dacă nu există nicio reacție, măriți nivelul de intensitate cu un nivel până când câinele manifestă o reacție ușoară, dar recunoscutibilă la stimulare.

Nivelul de intensitate care generează o reacție ușoară, dar recunoscutibilă este nivelul de referință al câinelui pentru începerea dresajului cu ajutorul zgărzii. Nu este necesar și nu trebuie să aplicați din nou acest test de selectare a intensității.

După ce începeți dresajul, performanțele câinelui vă ghidează pentru a putea selecta intensitatea. Pe măsură ce dresarea câinelui avansează, poate fi necesar să schimbați nivelul, în funcție de condițiile de dresaj.

Reglarea nivelului de stimulare al unei comande de dresaj active

- 1 Selectați un câine.
- 2 Apăsați butonul de dresaj.
- 3 Folosiți Thumb Stick pentru a derula la dreapta sau la stânga pentru a regla nivelul de stimulare.

Personalizarea butonului de dresaj

Atunci când este asociat un dispozitiv pentru zgardă compatibil, puteți adăuga o comandă de dresaj la un buton de dresaj.

- 1 Din ecranul de monitorizare, folosiți Thumb Stick pentru a derula la stânga.
- 2 Selectați o comandă dresaj.
- 3 Dacă este necesar, folosiți Thumb Stick pentru a alege nivelul de intensitate atunci când selectați o comandă de dresaj cu stimulare.
- 4 Apăsați Thumb Stick pentru salvare.

Zgarda de dresaj

Începeți dresajul cu ajutorul unei lese, fără a utiliza sistemul de dresaj Alpha 10. După ce câinele dă dovadă că înțelege comenzile „La picior!”, „Șezi!” și „Aici!”, puteți începe dresajul utilizând zgarda și lesa.

În timpul etapei inițiale de obișnuire cu zgarda, câinele învață că stimularea prin intermediul zgărzii înseamnă o comandă primită prin intermediul lesei. La început, câinele poate fi alarmat de stimularea electronică. Secretul este să aveți răbdare, să fiți consecvent și să nu reluați la o intensitate prea mare. Fiți constant și consecvent și utilizați repetițiile și recompensele când utilizați zgarda ca instrument de dresaj.

În cazul în care câinele nu răspunde la nivelul de stimulare pe care l-ați selectat (*Alegerea nivelului de intensitate corect, pagina 13*), măriți nivelul de stimulare cu un nivel odată, până când obțineți răspunsul corect. După ce obțineți răspunsul dorit, puteți micșora nivelul de stimulare atât timp cât câinele reacționează cu consecvență.

Pe măsură ce câinele devine mai eficient în respectarea comenzilor, puteți începe să introduceți distragerea atenției, de exemplu rostogolirea unei mingi în fața câinelui sau plimbarea câinelui în prezența altor persoane.

După ce câinele începe să răspundă cu consecvență la comenzi în timpul dresajului efectuat cu ajutorul zgărzii, puteți scoate lesa, continuând dresajul numai cu zgarda.

NOTĂ: dresajul fără lesă trebuie efectuat numai când mediul înconjurător și temperamentul câinelui permit acest lucru. Trebuie să respectați legile și reglementările valabile în regiunea dvs. cu privire la utilizarea leșelor pentru câini.

În final, în majoritatea situațiilor de dresaj, comenzile pe care le dați nu vor mai necesita și stimulare. Stimularea trebuie utilizată numai când trebuie să repetați o comandă deoarece câinele nu a efectuat-o de prima dată.

Pe măsură ce câinele devine mai bine dresat, puteți reduce utilizarea zgărzii de dresaj. Lăsați câinele să poarte în continuare zgarda până când sunteți sigur că aceasta nu mai este necesară pentru întărirea comenzilor cunoscute. Scoaterea zgărzii prea devreme poate genera probleme viitoare.

Monitorizarea contactelor

Puteți monitoriza alți vânători, pentru a ști permanent unde se află aceștia. De asemenea, puteți trimite mesaje contactelor dvs. Un dispozitiv de mână Alpha 10 poate urmări până la 20 de dispozitive, inclusiv dispozitive pentru zgardă și dispozitive de mână compatibile.

Activarea și dezactivarea transmițătorului

Înainte de a putea adăuga un contact, trebuie să activați transmițătorul.

NOTĂ: la temperaturi reci, dacă transmiteți când bateria este descărcată, dispozitivul se poate închide.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare > ID transmisie > Stare**.

Trimiterea și primirea mesajelor

Înainte de a putea trimite sau primi mesaje de la contactele dvs., trebuie să porniți transmițătorul ([Activarea și dezactivarea transmițătorului, pagina 14](#)).

Puteți trimite și primi mesaje automate. Atunci când primiți un mesaj, acesta va apărea în partea superioară a ecranului dispozitivului dvs. Apăsarea oricărui buton va respinge mesajul. Există 18 mesaje din care puteți alege pentru a le trimite contactelor, de exemplu Ajutor și Sosesc.

- 1 Din ecranul de monitorizare, folosiți Thumb Stick pentru a derula la dreapta.
- 2 Selectați **Trimitere mesaj**.
- 3 Selectați un mesaj.

Mesajul este trimis contactelor dvs., cu numele dvs. la începutul mesajului. Orice persoană care vă monitorizează dispozitivul de mână primește mesajul respectiv.

Găsirea codului ID al contactului

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare > ID transmisie**.
ID-ul contactului este afișat la opțiunea ID-ul meu.

Schimbarea codului ID al contactului

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare > ID transmisie > ID-ul meu**.
- 3 Selectați un ID de contact nou.

Personalizarea dispozitivului dvs.

Setări de sistem

Din meniul principal, selectați **Configurare > Sistem**.

Limbă text: setează limba afișată pe dispozitiv.

NOTĂ: schimbarea limbii textului nu schimbă limba datelor introduse de utilizator.

Blocare automată: permite blocarea butoanelor dispozitivului după o perioadă de timp determinată.

Unități: definește unitățile de măsură.

Format oră: setează dispozitivul să afișeze ora în format de 12 sau de 24 de ore.

Captură de ecran: permite salvarea imaginii pe ecranul dispozitivului prin apăsarea Thumb Stick.

Restabilire setări implicite: restabilește toate setările la valorile implicite și salvează toate informațiile introduse de utilizator.

Revenire la setările din fabrică: șterge toate datele utilizatorului și restabilește toate setările la valorile implicite din fabrică.

Despre: afișează informațiile de reglementare și conformitate aferente etichetei electronice.

Setarea alertelor pe dispozitiv

Puteți personaliza tipul de alertă primită pe dispozitiv pentru mesaje și avertismente.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare > Alerte**.
- 3 Selectați un tip de alertă pentru fiecare categorie.

Vizualizare la distanță

Dispozitivul de mână utilizează tehnologia ANT+ pentru a partaja locațiile câinelui cu dispozitivele Garmin DriveTrack™ și ceasurile pentru exterior compatibile. Dispozitivul de mână poate să transmită către mai multe dispozitive în același timp. Puteți activa sau dezactiva partajarea acestor date în orice moment apăsând butonul meniu și selectând **Configurare > Vizualizare la distanță > Stare**.

NOTĂ: pentru mai multe informații despre partajarea locațiilor câinelui cu un alt dispozitiv, consultați manualul de utilizare pentru dispozitiv.

Informații dispozitiv

Vizualizarea informațiilor de reglementare și conformitate aferente etichetei electronice

Eticheta pentru acest dispozitiv este pusă la dispoziție sub formă electronică. Eticheta electronică poate pune la dispoziție informații de reglementare, precum numerele de identificare furnizate de FCC sau marcajele de conformitate regionale, precum și informațiile aplicabile privind produsul și licența.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Din meniul **Configurare**, selectați **Sistem**.
- 3 Selectați **Despre**.

Actualizări ale produsului

Pe computer, instalați Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Aceasta oferă acces ușor la următoarele servicii pentru dispozitive Garmin®:

- Actualizări software
- Înregistrarea produsului

Configurarea Garmin Express

- 1 Conectați dispozitivul la computer utilizând un cablu USB.
- 2 Vizitați garmin.com/express.
- 3 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Întreținerea dispozitivului

ATENȚIONARE

Nu depozitați dispozitivul în locuri în care poate fi expus timp îndelungat la temperaturi extreme; în caz contrar, dispozitivul poate fi deteriorat ireversibil.

Evitați agenții chimici de curățare, protecția solară, solvenții și insecticidele care pot deteriora componentele din plastic și finisajele.

Fixați bine capacul de intemperii pentru a preveni deteriorarea portului USB.

Evitați șocuri extreme și tratamente brutale, deoarece acestea pot diminua durata de viață a produsului.

Curățarea dispozitivului

- 1 Ștergeți dispozitivul utilizând o lavetă umezită cu o soluție de detergent slab.
 - 2 Ștergeți dispozitivul cu ceva uscat.
- După curățare, lăsați dispozitivul să se usuce complet.

Prinderea adaptorului suportului cu coloană de montare

- 1 Scoateți șurubul scurt ① din chinga carabinei ②.



- 2 Fixați adaptorul suportului cu coloană de montare ① pe spatele dispozitivului folosind șurubul lung ② inclus cu dispozitivul.

SUGESTIE: adaptorul suportului cu coloană de montare se montează peste chinga carabinei. Puteți prinde adaptorul peste chingă sau puteți scoate chinga.



Cum obțineți mai multe informații

Puteți găsi mai multe informații despre acest produs pe site-ul web Garmin.

- Accesați support.garmin.com pentru manuale, articole și actualizări de software suplimentare.
- Accesați buy.garmin.com sau contactați dealerul Garmin pentru informații privind accesoriile opționale și piesele de schimb.

Alpha 10 Specificații dispozitiv de mână

Tip baterie	Litiu-ion reîncărcabilă
Durata de viață a bateriei	Până la 20 de ore
Interval de temperatură optimă de funcționare	Între -20° și 60 °C (între -4° și 140 °F)
Interval de temperatură de încărcare	Între 0° și 40 °C (între 32° și 104 °F)
Interval de temperaturi de depozitare pe termen lung	Între 0° și 25°C (între 32° și 77°F)
Interval wireless VHF	Până la 14,5 km (9 mi.)
Interval wireless pentru putere redusă ANT+	Circa 3 m (10 ft.)
Frecvențe/protocoale wireless	151-169 MHz @ 32 dBm maxim, 2,4 GHz @ 3,7 dBm maxim
Rezistența la apă	IEC 60529 IPX7 ¹

Prelungirea duratei de viață a bateriei

Puteți face mai multe lucruri pentru a extinde durata de viață a bateriilor din dispozitivul de mână și din zgardă.

- Opriți transmițătorul (*Activarea și dezactivarea transmițătorului, pagina 14*).
- Opriți **Vizualizare la distanță** (*Vizualizare la distanță, pagina 16*).
- Activați modul de economisire a bateriei pentru dispozitivul pentru zgardă (*Editarea informațiilor câinilor, pagina 8*).
- Limitați numărul de bunuri monitorizate la 3.

¹ Dispozitivul este rezistent la expunerea accidentală la apă de până la 1 m pentru maxim 30 min. Pentru mai multe informații, vizitați www.garmin.com/water-rating.

Gestionarea datelor

Conectarea dispozitivului de mână la un computer

ATENȚIONARE

Pentru a preveni corodarea, uscați bine portul USB, capacul de intemperii, precum și zona învecinată, înainte de a încărca sau conecta dispozitivul la un computer.

- 1 Ridicați capacul de protecție împotriva intemperiilor ①.



- 2 Introduceți conectorul mic al cablului USB în conectorul USB ② al dispozitivului.
- 3 Introduceți celălalt conector al cablului USB într-un port USB disponibil al computerului.
Dispozitivul apare ca unitate amovibilă în Computerul meu pe computerele Windows® și ca volume instalate pe computerele Mac®.

Ștergerea fișierelor

ATENȚIONARE

Dacă nu cunoașteți rolul unui fișier, nu îl ștergeți. Memoria dispozitivului dvs. conține fișiere importante de sistem, care nu trebuie șterse.

- 1 Deschideți unitatea sau volumul **Garmin**.
- 2 Dacă este necesar, deschideți un folder sau volum.
- 3 Selectați un fișier.
- 4 Apăsați tasta **Ștergere** de pe tastatură.

Deconectarea cablului USB

Dacă dispozitivul dvs. este conectat la computer ca unitate sau volum amovibil, trebuie să îl deconectați în siguranță de la computer pentru a evita pierderea datelor. Dacă dispozitivul este conectat la computerul dvs. Windows ca dispozitiv portabil, nu este necesară deconectarea în siguranță.

- 1 Realizați o acțiune:
 - În cazul computerelor Windows, selectați pictograma **Deconectarea în siguranță a unui dispozitiv hardware** din bara de sistem și apoi selectați dispozitivul dvs.
 - Pentru Apple® computere, selectați dispozitivul și selectați **Fișier > Deconectare**.
- 2 Deconectați cablul de la computer.

Resetarea datelor și setărilor

Dispozitivul oferă opțiuni pentru ștergerea datelor de utilizator și resetarea tuturor setărilor la valorile implicite din fabrică.

- 1 Apăsați butonul meniu.
- 2 Selectați **Configurare > Sistem**.
- 3 Selectați o opțiune:
 - Pentru a restabili toate setările la valorile implicite și a salva toate informațiile introduse de utilizator, selectați **Restabilire setări implicite**.
 - Pentru a șterge toate datele utilizatorului și a restabili toate setările la valorile implicite din fabrică, selectați **Revenire la setările din fabrică**.

Achiziționarea accesoriilor

- Accesoriiile opționale sunt disponibile pe garmin.com sau la dealerul Garmin.

Index

A

accesorii **17, 20**
alarme, tonuri **15**
ANT+ **16**
antrenament
 stimulare **13**
 ton **13**
 vibrații **13**
aplicații **10**
asociere, smartphone **10**

B

baterie
 încărcare **4**
 maximizare **18**
blocare, taste **2**
busolă, calibrare **6**

C

câine
 adăugare **6–8**
 antrenament **13, 14**
 coduri de monitorizare și control **8**
 ID **8**
 informații **7, 8**
 monitorizare **10, 12**
 niveluri de intensitate pentru dresaj **13, 14**
 noțiuni de dresaj de bază **12, 14**
computer, conectare **19**
comunicare radio **10**
comunicarea radio prin linia de vizare **10**
configurare inițială **5**
contact **14, 15**
curățarea dispozitivului **16**

D

date utilizator **19**
 ștergere **19**
depanare **17, 20**
dispozitiv, întreținere **16**

E

ecran **11**

F

frecvențe radio **8**

G

Garmin Express **16**
 actualizare software **16**
GPS, setări **15**

I

încărcare
 de mână **4**
 zgardă **5**

M

mesaje **15**

N

nivel de intensitate, alegere **13, 14**

P

pictograme **11, 12**
puncte de contact **9, 13**
puncte de trecere, monitorizare **12**

R

resetarea dispozitivului **20**

S

semnale de la sateliți, recepționare **6**
setări **15**

smartphone
 aplicații **10**
 asociere **10**
software, actualizare **16**
specificații **18**
suporturi **17**
ștergere, toate datele de utilizator **19**

T

tastă de pornire **5**
taste **2**
 antrenament **14**
 blocare **2**
tehnologieBluetooth **10**
tonuri **15**

U

USB, deconectare **19**

V

vânător **14**

W

Wi-Fi **10**

Z

zgardă **10**
 Antenă VHF **3**
 echipare **9**
 încărcare **5**
 puncte de contact **13**

